

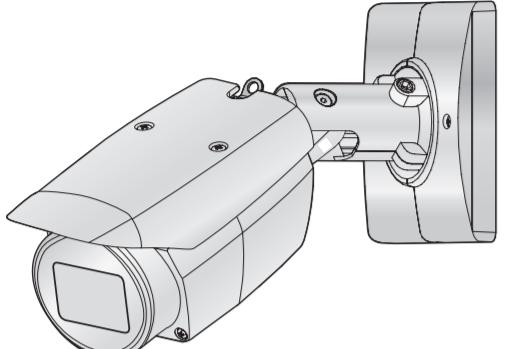


## Руководство по монтажу

Входящие в комплект Инструкции по монтажу

### Сетевая камера Только для профессионального использования

Модель № WV-S1531LTN / WV-S1531LN  
WV-S1511LN



WV-S1531LN

- Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.
- Перед тем, как прочитать данное руководство, обязательно прочтите документ "Важная информация" (включен, в CD-ROM).
- Для получения информации о выполнении настроек и способе управления камерой см. Инструкцию по эксплуатации на поставленном CD-ROM.
- В некоторых описаниях в данной инструкции номер модели приведен в сокращенной форме.

Authorised Representative in EU:  
i-PRO EMEA B.V.  
Laarderhoogweg 25, 1101 EB  
Amsterdam, Netherlands



i-PRO Co., Ltd.  
Fukuoka, Japan  
<https://www.i-pro.com/>

i-PRO EMEA B.V. UK Branch  
1010 Cambourne Business Park,  
Cambridgeshire CB23 6DP



© i-PRO Co., Ltd. 2022

N1116-4042 PGQP2329VA

### Важные правила техники безопасности

- Следует изучить настоящую инструкцию.
- Следует сохранять настоящую инструкцию.
- Следует обратить внимание на все предупреждения.
- Надо соблюсти все правила.
- Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительный регистры, печи или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратурой во избежание ранения из-за опрокидывания.



- Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

### Дефектовка

Перед обращением в сервисный центр см. документ "Важная информация" (включен, в CD-ROM) и "Поиск и устранение неисправностей" в "Инструкция по эксплуатации" (включен, в CD-ROM).

### Открытое программное обеспечение

- Данный продукт содержит открытое программное обеспечение, предоставленное по лицензии GPL (Универсальной общественной лицензии GNU), LGPL (Сокращенной универсальной общественной лицензией GNU) и др.
- Клиенты могут тиражировать, распределять и модифицировать исходный код программного обеспечения по лицензии GPL и/или LGPL.
- См. файл "readme.txt" на предоставленном CD-ROM для получения дополнительной информации о лицензиях открытого программного обеспечения и об исходном коде.
- Следует помнить, что компания не отвечает на какие-либо запросы о содержании исходного кода.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Чтобы не допустить травм, данное устройство должно быть надежно закреплено на стене/потолке в соответствии с инструкциями по монтажу.
- Все работы по монтажу настоящего прибора должны выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем.
- Установка должна быть выполнена в соответствии со всеми применимыми к данной процедуре нормами.
- Соединения выполнять в соответствии с местными нормами и стандартами.
- Батареи (аккумулятор или установленные батареи) не должны подвергаться избыточному теплу, например такому как, солнечный свет, огонь или подобное.

#### ВНИМАНИЕ:

- Любое изменение или модификация, прямо не одобренные стороной, ответственной за соблюдение правил, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.
- Сетевая камера предназначена только для подключения к сети Ethernet или PoE без маршрутизации на линейные сооружения.

#### Символ постоянного тока

##### [Русский язык]

**Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)**

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

- свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
- рутуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- шестивалентный хром (Cr<sup>6+</sup>) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

##### [Українська мова]

**Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електрическому та електронному обладнанні (затверджено Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електрическому та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Відсутні небезпечні речовини у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

- свинец(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- кадмій(Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
- рутуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- полибромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- полибромдифенолові ефири (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

##### Інформація по обращенню с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

### Об условном обозначении

При описании функций, отведенных только для определенных моделей, используется следующее условное обозначение.

Функции без условного обозначения поддерживаются всеми моделями.

#### S1531

: Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S1531LTN / WV-S1531LN.

#### S1511

: Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S1511LN.

### Об инструкциях для пользователя

Документация продукта состоит из следующих документов.

- Руководство по монтажу (настоящий документ): Поясняет установку, монтаж, подключения кабелей и регулировку площади обзора. В данном руководстве используется модель WV-S1511LN в качестве примера в пояснениях.
- Важная информация (включен, в CD-ROM): Предоставляет основную информацию о продукте.
- Инструкция по эксплуатации (включен, в CD-ROM): Поясняет порядок выполнения установки и управления настоящей камерой.

Для чтения настоящей инструкции по эксплуатации, находящейся на прилагаемом CD-ROM, требуется Adobe® Reader®. Если на ПК не инсталлирована программа Adobe Reader, то следует скачать Adobe Reader новейшей версии с веб-сайта Adobe для ее инсталляции на ПК.

Внешний вид и прочие детали, показанные в данном руководстве, могут отличаться от фактического изделия в пределах, когда это не помешает нормальному использованию по причине улучшения изделия.

### Стандартные аксессуары

Руководство по монтажу (настоящий документ). 1 комплект CD-ROM\*  
Important Safety Instructions..... 1 шт.

\*1 CD-ROM содержит инструкцию по эксплуатации и различные виды программных средств.

\*2 Для управления сетью может потребоваться данная этикетка. Нужно соблюдать осторожность, чтобы не потерять эту этикетку.

Для монтажа применяются нижеследующие детали.

Крышка установочного кронштейна камеры..... 2 шт.

Крепежный винт крышки установочного кронштейна камеры (M3x6 mm)..... 3 шт.

(1 из них резервный)

Гидроизоляционная лента..... 1 шт.

Водонепроницаемая крышка разъема RJ45 разъемов... 1 шт.

Колпачок водонепроницаемого разъема RJ45..... 1 шт.

4-контактный кабель сигнала тревоги..... 1 шт.

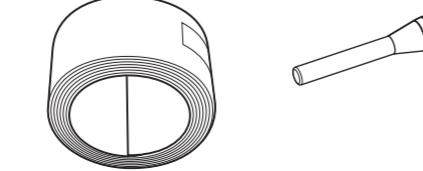
2-контактный силовой кабель..... 1 шт.

Контроловочная проволока..... 1 шт.

Вспомогательная рукоятка S1511 ..... 1 шт.

Гидроизоляционная лента

Дополнительная рукоятка



## i-PRO

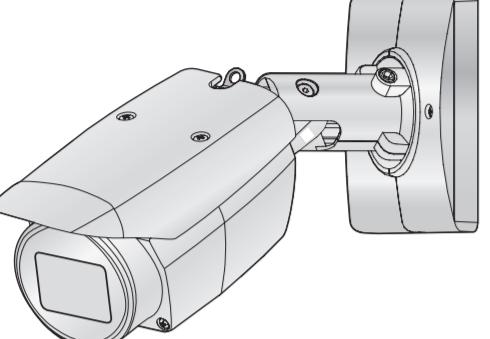
### Руководство по монтажу

Входящие в комплект Инструкции по монтажу

### Сетевая камера

Только для профессионального использования

Модель № WV-S1531LTN / WV-S1531LN  
WV-S1511LN



WV-S1531LN

- Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.
- Перед тем, как прочитать данное руководство, обязательно прочтите документ "Важная информация" (включен, в CD-ROM).
- Для получения информации о выполнении настроек и способе управления камерой см. Инструкцию по эксплуатации на поставленном CD-ROM.
- В некоторых описаниях в данной инструкции номер модели приведен в сокращенной форме.

Authorised Representative in EU:  
i-PRO EMEA B.V.  
Laarderhoogweg 25, 1101 EB  
Amsterdam, Netherlands



i-PRO Co., Ltd.  
Fukuoka, Japan  
<https://www.i-pro.com/>

i-PRO EMEA B.V. UK Branch  
1010 Cambourne Business Park,  
Cambridgeshire CB23 6DP



© i-PRO Co., Ltd. 2022

N1116-4042 PGQP2329VA

#### Символ постоянного тока

##### [Русский язык]

**Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)**

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

- свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
- рутуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- шестивалентный хром (Cr<sup>6+</sup>) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
- полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

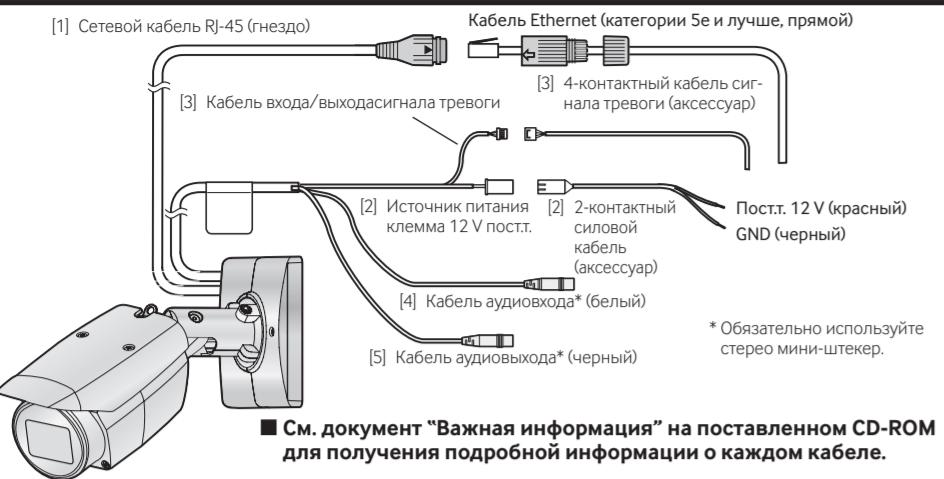
##### [Українська мова]

**Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електрическому та електронному обладнанні (затверджено Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електрическому та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Відсутн

## Шаг 2 Установка соединений



**ВНИМАНИЕ:**

- Перед подсоединением кабелей отключите источник питания каждой системы (гнездо PoE - питание по Ethernet - или устройство для питания камеры).
- Источник питания пост. 12 V должен быть изолирован от сетевого питания перем. т.

### [1] Подсоедините Ethernet-кабель (категории 5е и лучше, прямой) к сетевому кабелю RJ45 (гнездо). \* Максимальная длина кабеля равна 100 м.

**ВНИМАНИЕ:**

- Если не следовать процедуре для водонепроницаемой части разъема RJ45 (аксессуар) корректно, водонепроницаемые свойства могут быть поставлены под угрозу. Не устанавливайте камеру, где водонепроницаемый разъем RJ45 будет подвержен постоянному воздействию дождя или влаги.
- Внешние размеры кабеля Ethernet составляют от 0,5 mm до 0,55 mm.

- Первый проход кабеля Ethernet через колпачок водонепроницаемого разъема RJ45 (аксессуар), а затем через крышку водонепроницаемого разъема RJ45 (аксессуар). Далее используйте специальный инструмент (приобретаем, на месте) для закрепления штекера RJ45 (приобретаем, на месте) к концу кабеля Ethernet.
- Будьте осторожны, чтобы не удалить резиновые части из крышки водонепроницаемого разъема RJ45.
- Вставьте штекер RJ45 в водонепроницаемый разъем RJ45, подключенный к камере.
- Подключите крышку водонепроницаемого разъема RJ45 к водонепроницаемому разъему RJ45, а затем поворачивайте крышку водонепроницаемого разъема RJ45 до тех пор, пока метки "←" не совместятся.
- Присоедините колпачок водонепроницаемого разъема RJ45 к крышке водонепроницаемого разъема RJ45 и поворачивайте колпачок водонепроницаемой крышки RJ45 до тех пор, пока не будет устранен зазор между ним и крышкой водонепроницаемого разъема RJ45.

## Шаг 3 Установите камеру

\* Существует 3 способа установки камеры на потолке или стене.

### [Тип 1] Смонтируйте камеру прямо на потолке или стене.

① Используйте 2 верхних винта (M5: приобретаем, на месте) для закрепления камеры.

\* 2 верхних винта (M5). Миним. прочность на выдергивание: 724 N (на 1 шт). Прикрепите камеру через отверстия на стороне В установочного кронштейна камеры.

**Замечание:**

- При установке на стене установите установочный кронштейн камеры, чтобы метка "↑ TOP/FRONT" была обращена вверх.
- При установке на потолок установите установочный кронштейн камеры, чтобы метка "↑ TOP/FRONT" была совмещена с направлением, в котором располагается камера.
- Для пропуска кабелей на сторону выньте кабели из отверстия доступа параллельного кабеля, которое находится на стороне установочного кронштейна камеры (см. рисунок в шаге ②).

② Ослабьте горизонтальный винт-ограничитель PAN примерно на 1 оборот, пока камера не будет обращена лицевой стороной вверх, и используйте 2 нижних винта (M5: приобретаем, на месте) для закрепления камеры.

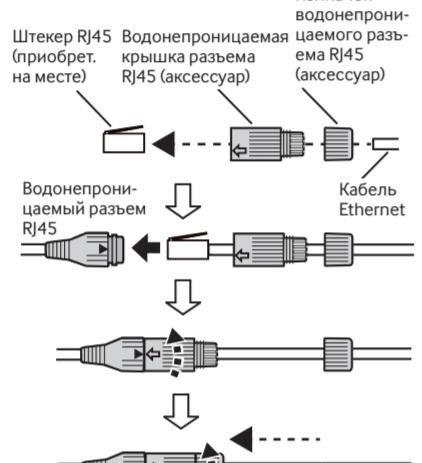
\* 2 верхних винта (M5), миним. прочность на выдергивание: 724 N (на 1 шт). Прикрепите камеру через отверстия на стороне В установочного кронштейна камеры.

③ Используйте крепежные винты крышки установочного кронштейна камеры (M3x6 mm: аксессуар), установите крышку установочного кронштейна камеры (аксессуар) с камерой, обращенной лицевой стороной вниз.

Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,59 N·m

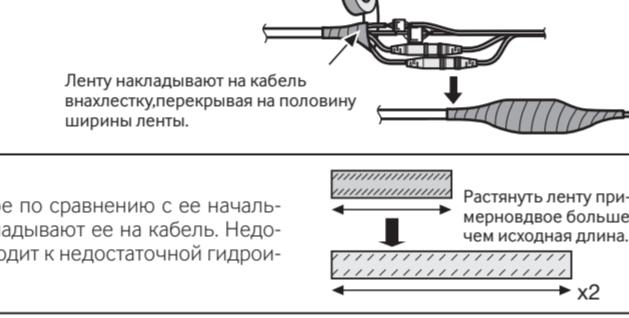
**Замечание:**

- При проводке кабелей на стороне, используйте плоскогубцы, чтобы разрезать отверстие доступа параллельного кабеля крышки установочного кронштейна камеры, а затем пропустите кабель через него.



### ВНИМАНИЕ:

- Растягивают ленту примерно вдвое по сравнению с ее начальной длиной (см. рис.), а затем накладывают ее на кабель. Недостаточное растяжение ленты приводит к недостаточной гидроизоляции.



### ВНИМАНИЕ:

- Растягивают ленту примерно вдвое по сравнению с ее начальной длиной (см. рис.), а затем накладывают ее на кабель. Недостаточное растяжение ленты приводит к недостаточной гидроизоляции.

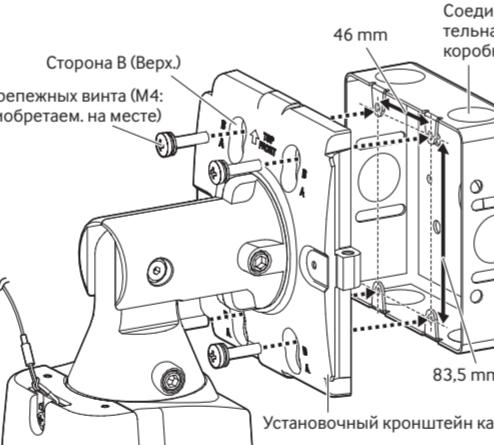
### [Тип 2] Прикрепите камеру к соединительной коробке.

Как показано на рисунке ниже справа, установите камеру в распределительную коробку, используя 4 крепежных винта (винт M4 с шайбой диаметром 7,5 mm – 10 mm и пружинной шайбой: приобрет. на месте) в отверстиях на стороне В установочного кронштейна камеры.

\* Миним. прочность на выдергивание: 724 N (на 1 шт).

**Замечание:**

- Информацию относительно процедуры установки см. в шаге ①, ② и ③ в [Тип 1].



### [Тип 3] Установите камеру на потолке или стене, используя переходную коробку (аксессуар)

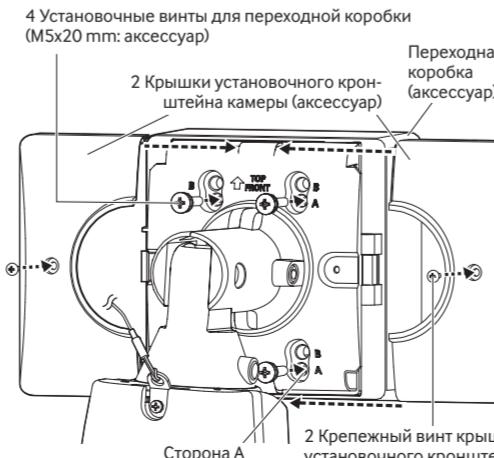
\* Следующее объясняет пример установки камеры на стене.

① Используйте 4 установочных винта M5 x 20 mm для коробки адаптера (аксессуар), прикрепите установочный кронштейн камеры к коробке адаптера через отверстия на стороне А установочного кронштейна камеры в порядке от 2 верхних отверстий к 2 нижним отверстиям.

Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 1,86 N·m

**Замечание:**

- Информацию относительно процедуры установки см. в шаге ① и ② в [Тип 1].



## Шаг 4 Регулировка

[1] Измените направление камеры с обращенной лицевой стороной прямо вниз до обращенного вверх и временно зафиксируйте камеру на месте.

[2] Вставьте контактный кабель (приобретаем, на месте) в гнездо MONITOR OUT на камере и подсоедините регулировочный монитор.

[3] Вставьте карту памяти SD в разъем карты памяти SD при необходимости.

О порядке вставки/удаления карты памяти SD см. документ "Важная информация", включенный в CD-ROM.

[4] Включите камеру.

[5] Отрегулируйте угол камеры.

① Используя шестигранный ключ на 5 mm (приобретаем, на месте), ослабьте винт-ограничитель PAN на основании рычага камеры. Чтобы направить камеру влево, поверните часть рычага камеры по часовой стрелке при просмотре с лицевой стороны. Чтобы направить камеру вправо, поверните его против часовой стрелки. (Горизонтальный диапазон: ±180°)

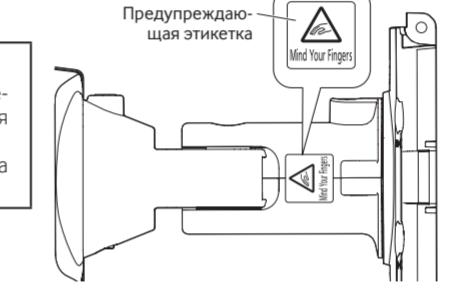
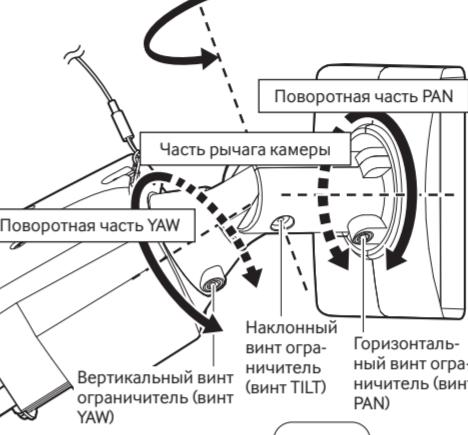
② Используя шестигранный ключ на 5 mm (приобретаем, на месте), ослабьте винт-ограничитель TILT в середине рычага камеры и приблизительно отрегулируйте направление камеры. (Диапазон наклона: От 0° до 100°)

③ Временно затяните винт-ограничитель PAN и винт-ограничитель TILT для предотвращения движения камеры.

④ Шестигранным ключом на 5 mm (не входит в комплект поставки) ослабьте стопорный винт отключения и поверните камеру, чтобы отрегулировать ее наклон. (Диапазон отклонения: -190° до +100°)



Крышка масштабирования  
Кнопка (AF) автоматической фокусировки  
Ручка масштабирования  
Дополнительная рукоятка (аксессуар)  
Гнездо MONITOR OUT  
Поворотная часть TILT

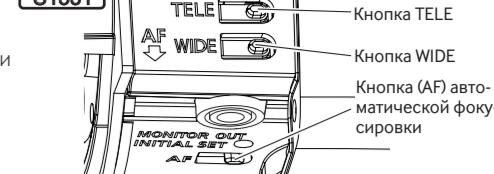


Вертикальный винт ограничитель (винт YAW)  
Наклонный винт ограничитель (винт TILT)  
Горизонтальный винт ограничитель (винт PAN)

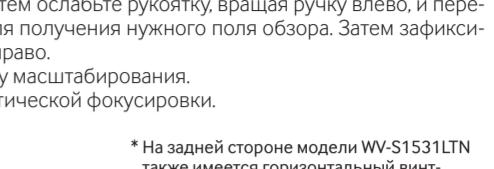
Замечание:  
• Любой из винтов-ограничителей PAN, TILT и YAW можно отрегулировать посредством их ослабления примерно на 1 поворот. Не откручивайте их более необходимого.  
• Убедитесь в поддержке камеры рукой при ослаблении винтов-ограничителей и регулировке направления камеры.

[6] Отрегулируйте масштабирование и фокус.

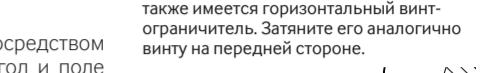
S1531  
① Отрегулируйте угол обзора, нажав кнопки WIDE или TELE, как показано на рисунке справа.



S1511  
① Как показано на рисунке слева, откройте крышку масштабирования и вставьте дополнительную рукоятку (аксессуар) в рукоятку масштабирования. Затем ослабьте рукоятку, вращая ручку влево, и переведите ручку между положениями TELE и WIDE для получения нужного поля обзора. Затем зафиксируйте ручку масштабирования, закрыв крышку масштабирования."/>



② Отрегулируйте фокус, нажимая кнопку (AF) автоматической фокусировки.



[7] Зафиксируйте каждую часть, затягивая соответствующий винт-ограничитель.

Отрегулируйте угол камеры.

[8] Удалите контактный кабель.

[9] Установите переднюю крышку на камеру, а затем закрепите ее с помощью 4 крепежных винтов.

Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,59 N·m



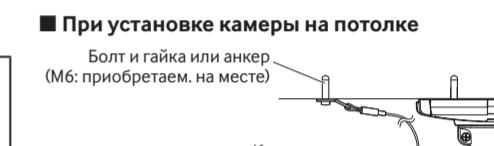
\* Как показано на рисунке справа, закрепите крепежные винты на передней крышке.

[10] Прикрепите контровочную проволоку (аксессуар) к потолку или стене.

■ При установке камеры на потолке

Болт и гайка или анкер (М6: приобретаем, на месте)

Контровочная проволока (аксессуар)



■ При установке камеры на стене

Болт и гайка или анкер (М6: приобретаем, на месте)

Контровочная проволока (аксессуар)



## Шаг 5 Конфигурирование сетевых установок

Загрузите и запустите [IP Setting Software] <Контрольный №: C0123> или [i-PRO Configuration Tool (ICT)] <Контрольный №: C0133> на нашем веб-сайте технической поддержки ([https://i-pro.com/global/en/surveillance/training\\_support/support/technical\\_information](https://i-pro.com/global/en/surveillance/training_support/support/technical_information)) и подключитесь к сети.